

S. MONIUSZKO
HALKA, akt III
SCENA I

KM

Chór pod wpływem dopiero co ukończonego nabożeństwa śpiewa uroczystie aż do słów: „o nic długo”.
Il coro sotto la suggestione dei divini uffizii or or terminati, canta solennemente fino alle parole: „Colla sposa sua futura”.

Moderato ♩ = 60

DZIEWUSZETA
SOPRANE
KOBIECY
ALTI

Młodzieniec stroniący od gromady (w głębi sceny)
Un giovanotto (in fondo della scena)

Ten
CHŁOPCY
GIOVANOTTI
Basy
STARZY
VECCHI

Solo Po nie-szpo - rach, przy nie-dzie - li, sko - ro jesz - cze słoń - ko ja - sne.
Do - po il ve - spro in di fe - sti - vo, del tra - mon - to al dol - ce rag - gio.

PIANO

Moderato ad lib. rallent. colla parte.

Tutti a tempo

Po nie-szpo - rach, przy nie-dzie - li, sko - ro jesz - cze słoń - ko ja - sne, czekać się nie - co
Do - po il ve - spro in di fe - sti - vo, del tra - mon - to al dol - ce rag - gio; par che la - ni -

Po nie-szpo - rach, przy nie-dzie - li, sko - ro jesz - cze słoń - ko ja - sne, czekać się nie - co
Do - po il ve - spro in di fe - sti - vo, del tra - mon - to al dol - ce rag - gio; par che la - ni -

Po nie-szpo - rach, przy nie-dzie - li, sko - ro jesz - cze słoń - ko ja - sne, czekać się nie - co
Do - po il ve - spro in di fe - sti - vo, del tra - mon - to al dol - ce rag - gio; par che la - ni -

Archi a tempo Cr.

7

Dz. Rog.
roz - we - se - li, wszak się ca - ty ty - dzień po - ci! Niech się nie - co roz - o - cho - ci,
- mo - giu - li - vo scor - dia un tratto pe - ne e sten - ti. No - stri almen que - sti mo - men - ti

Kob. Horn.
roz - we - se - li, wszak się ca - ty ty - dzień po - ci! Niech się nie - co roz - o - cho - ci,
l'a - ni - mo giu - li - vo scor di pe - ne e sten - ti. No - stri almen que - sti mo - men - ti

Chlor. Gio.
roz - we - se - li, wszak się ca - ty ty - dzień po - ci! Niech się nie - co roz - o - cho - ci,
- mo - giu - li - vo scor - dia un tratto e pe - ne e sten - ti. No - stri almen que - sti mo - men - ti

Star. Perc.
roz - we - se - li, wszak się ca - ty ty - dzień po - ci! Niech się nie - co roz - o - cho - ci,
- mo - giu - li - vo scor - dia un tratto e pe - ne e sten - ti. No - stri almen que - sti mo - men - ti

7

rit. *a tempo* **Più mosso** ♩ = 100

Dz. Rog.
wszak to ty! - ko je - go wia - sne.
so - no, ami - ci, sù co - rag - gio.

Kob. Horn.
wszak to ty! - ko je - go wia - sne.
so - no, ami - ci, sù co - rag - gio.

Chlor. Gio.
wszak to ty! - ko je - go wia - sne.
so - no, ami - ci, sù co - rag - gio.

Star. Perc.
wszak to ty! - ko je - go wia - sne.
so - no, ami - ci, sù co - rag - gio.

(Chór przechodzi w ton potocznej rozmowy)
(Coro passando ad un tono familiare)

O niedlu - go pa - niecz mio - dy
Col - la spo - sa sua fu - tu - ra

Più mosso

rit. *a tempo* *pp* *p* *Arch.* *Ob. Fg.* *Cr.*

Dz. Rag.

Kob. Rag.

Chop. Glo.

Bas. Rag.

z swą bog-dan-ka tu przy-bę - dzie,
og-giar-ri-vail si-gno-ri - no.

z swą bog-dan-ka tu przy-bę - dzie. Jak we dwo - rze bę - dą go - dy, już - ci nie za-po-mną
og-giar-ri-vail si-gno-ri - no. Di - noi pu - re in tal ven-tu - ra ri - cor-dar-si vor-rá al

8

Dz. Rag.

Kob. Rag.

Chop. Glo.

Bas. Rag.

czę - ka,
cer - to.

f *he.*

Chóć we dwo - rze bę - dą go - dy, czę - ka przed bie - dą, wciąż u - cie - ka, a ta zmo - ra za nim
De-gni spe - me ohimé de-ser - to é il eru - del no-stro de-si - no. Et c'in-se - gue sen - za

Imp.

8

9

pp

pp

pp

pp

A ta zmo - ra go - ni za nim wszę - dzie.
 Ei cin - se - que sen - za, sen - za po - sa.

A ta zmo - ra za nim, a ta zmo - ra go - ni za nim wszę - dzie.
 Ei cin - se - guesen - za po - sa, sen - za po - sa, sen - za po - sa.

A ta zmo - ra go - ni za nim wszę - dzie.
 Ei cin - se - que sen - za, sen - za po - sa.

wszę - dzie, a ta zmo - ra za nim, a ta go - ni za nim wszę - dzie.
 po - sa. Ei cin - se - guesen - za po - sa, sen - za, sen - za po - sa.

9

fp

Piu mosso

f

Wież we - so - ty i o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - siej - szy.
 Og - gi dun - que al - le - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mo.

Wież we - so - ty i o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - siej - szy.
 Og - gi dun - que al - le - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mo.

Piu mosso

Legni

Archi Cr, Tmp.

f

Trbn. Tb.



Sopr.
 Więc we-so - ty i o-cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - sięj - szy.
 Og - gi dūn - que al-le - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mo.

Alto.

Op. Sop.
 Więc we-so - ty i o-cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - sięj - szy.
 Og - gi dūn - qua al-le - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mo.

Bass.

ff Tr.

10

Dz.

Alto.
 Ju - tro zno - wu dzień ro-bo czy a po-ju - trze mo - zol-niej - szy.
 Al - la gle - ba sen - za le - na qual vil man - dra ado - pe-ra - ti.

Op. Sop.

Bass.

10

Archi
Cl.Fg.Cr.p
Imp.

cresc.

12

cre - scen - do

po - tem je - szcze mo - zol-niej - szy, po - tem je - szcze mo - zol-niej - szy,
 quan - do sor - ge l'al - ba appe - na al la-vo - ro siam cac-cia - ti.

po - tem je - szcze mo - zol-niej - szy, po - tem je - szcze mo - zol-niej - szy,
 quan - do sor - ge l'al - ba appe - na al la-vo - ro siam cac-cia - ti.

12

Fl. Picc.

cre - scen - do

Più lento

ff

wieć we - so - ły, wieć o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - siej - szy.
 Og - gi dun - que al - le - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mó.

wieć we - so - ły, wieć o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - siej - szy.
 Og - gi dun - que al - le - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mó.

Più lento

Tutti ff

13 *ancora più lento*

rit - tar - dan - do

Dz. *Org.*
 Kb. *Org.*
 Cl. *Op.*
 Cl. *Ob.*

Więc we - so - ły, więc o - cho - czy niech dzi - siej - szy bę - dzie
 Og - gi dun - que al - le - gri stia - mo al do - ma - ni non pen -

13 *ancora più lento*

rit - tar - dan - do

ff

a tempo moderato

Dz. *Org.*
 Kb. *Org.*
 Cl. *Op.*
 Cl. *Ob.*

dzień.
 -siam.
 dzień.
 -siam.

a tempo moderato

Picc. Fl.
 Archi *fp*
 Ob.
 Cl. Fl.
 Fg.

pp

Un poco più mosso $\text{♩} = 138$
a mezza voce parlando

Sprosi

Dz. Rag.
 Do - bry pa - nicz, on bez du - my, na we - se - le spro - si ku - my.
 Al - le noz - ze il si - gno - ri - no ci ha in - vi - ta - te è pur - buo - ni - no!

Rob. Don.
 Do - bry pa - nicz, on bez du - my, na we - se - le spro - si
 Al - le noz - ze il si - gno - ri - no ci ha in - vi - ta - te è pur - buo -

Un poco più mosso

Picc. Ob. Cl. Fg. Archi

14 **Un poco più lento**

Dz. Rag.

Rob. Don.
 ku - my.
 - ni - no.

Star. Vec.
 Oj, ko - bie - ty, oj, dziew - cze - ta, pa - nicz was u - re - kiem pe - ta.
 Don - ne, don - ne spen - sie - ra - te, tut - te quan - te ei v'ha ammalia - te.

Più mosso
m.v.
 Pa - nicz to do - bro - ci
 Ei con noi non è orgo -

14 **Un poco più lento**

Archi
p

Più mosso

Legni Cr. Ve.
p

fp

più lento

Dr. Rag.
 rzad - kiej, ta - ki grze - czny, ta - ki gła - dki.
 - glio - so, sem - pre buo - no e ge - ne - ro - so.

Rob. Dob.
 Pa - nicz io do - bro - ci rzad - kiej, ta - ki grze - czny, ta - ki gła - dki.
 No - dav - ver non è or - go - glio - so, sem - pre buo - no e ge - ne - ro - so.

Stor. Vac.
m.v.
 Grze - cznyć on to,
 Buo - no egli è, ma

più lento

p

(in głębi sceny na wzgórzach) (in fondo alla scena sulla collina) **15** Tenore solo ad lib.

Chłop. Gio.
 Więc we - so - ły
 Og - gi dun - que al -

Stat. Vec.
ral - *len* - *tan* - *do*
 do - bry usto - wie, gład - ki z li - ca jak pa - no - wie. Oj ko - bie - ty!
 co - me suo - le un par suo buo - no a pa - ro - le. Don - ne, don - ne!

tr *ral* - *len* - *tan* - *do* **15**

fp *pp*

Cr. *Fg.*

(solo) *pp* *a tempo non troppo lento*
 (zaczyna się zciemniać)
 (comincia ad oscurarsi)
 Tutti *pp*

Chłop.
 Gio. więc o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - siej - szy. Sion - ko ga - śnie, dzień się mro - czy
 - le - gri stia - mo, a do - ma - ni non pen - sia - ma. Spar - ve il sol, si spe - gne il gior - no,

Star.
 Vec.

a tempo non troppo lento

rall. *a tempo* *ppp*

cz. Rog. A cziek swo - bo -
 Di me - sti - zia

Kon.
 Dzia. A -
 Ah -

Chłop.
 Gio. I szczyt gó - ry co - raz mniej - - szy, a cziek ja - koś swo - bo -
 fan le te - ne - bre ri - tor - - no. Di me - sti - zia non ter -

Star.
 Vec. I szczyt gó - ry co - raz mniej - - szy, a cziek ja - koś swo - bo -
 fan le te - ne - bre ri - tor - - no. Di me - sti - zia non ter -

Ah -

rall. *a tempo* *pp Cr.*

pp dolce

Op. 808.
Kab. Gio.
Chor. Gio.
Sopr. Pec.

p *rall.* **Lento**

-dniej - szy, a smu - tniej - szy.
 lal - ma l'al - ma è pie - na.

- le i smu - tniej - szy.
 - si l'al - ma è pie - na.

-dniej - szy, a - le ra - zem i smu - tniej - szy. *Solo*
 - re - na, dol - ce a sen - si l'al - ma è pie - na. *Wieć wie - so - ży*
Og - gi dun - que al -

-dniej - szy, a - le ra - zem i smu - tniej - szy.
 - re - na, dol - ce a sen - si l'al - ma è pie - na.

rall. **Lento**

Cr. pp

Op. 808.
Kab. Gio.
Chor. Gio.
Sopr. Pec.

ritard. *a tempo* **Tutti** *p*

i o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi - siej - szy. Ju - tro zno - wu i po - ju - trze
 - le - gri sia - mo, al do - ma - ni non pen - sia - mo, sen - za le - na, qual vil man - dra a -

Ju - tro zno - wu dzień ro - bo - czy i po - ju - trze
 Al - la gie - ba, sen - za le - na, qual vil man - dra a -

ritard. *a tempo*

Cr. pp

cre - - - - - scen

Op. 34a.

Sopr.
Ju - tro zno - wu | po - ju - trze dzień ro - bo - czy, | po - tem je - szcze mo - zol - niej - szy,
Alto.
Quan - do l'al - ba, quan - do l'al - ba spun - ta appe - na, | quan - do l'al - ba spun - ta appe - na,
Wsp. Gł.
dzień ro - bo - czy | po - ju - trze dzień ro - bo - czy, | po - tem je - szcze mo - zol - niej - szy,
- do - pe - ra - li, quan - do l'al - ba spun - ta appe - na, | quan - do l'al - ba spun - ta appe - na.
Bas.

Trbn. Ob.

Picc. Fl.

Tb.

16

Op. 34a.

Sopr.
po - tem je - szcze mo - zol - niej - szy. | Więc we - so - ły, więc o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi -
al - la - vo - ro siam cac - cia - ti. | Og - gi dun - que alle - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen -
Alto.
po - tem je - szcze mo - zol - niej - szy. | Więc we - so - ły, więc o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi -
Al - la - vo - ro siam cac - cia - ti. | Og - gi dun - que alle - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen -
Wsp. Gł.
po - tem je - szcze mo - zol - niej - szy. | Więc we - so - ły, więc o - cho - czy niech nam bę - dzie dzień dzi -
Al - la - vo - ro siam cac - cia - ti. | Og - gi dun - que alle - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen -
Bas.

16

ff

Tutti

rallentando

Dz. *Org.*
 - siej - - szy. Więc we-so - ty więc o-cho - czy niech dzi-siej - szy bę - dzie
 - sia - - mo. Og - gi dun - que alle - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen -

Kon. *Org.*

Chor. *Glo.*
 - siej - - szy. Więc we-so - ty więc o-cho - czy niech dzi-siej - szy bę - dzie.
 - sia - - mo. Og - gi dun - que alle - gri stia - mo, al do - ma - ni non pen -

Str. *Org.*

rallentando

a tempo

Dz. *Org.*
 dzień.
 -siam.

Kon. *Org.*

Chor. *Glo.*
 dzień.
 -siam.

Str. *Org.*

a tempo
Picc.

fp *Ob.* *pp* *Fg.* *dim.* *p*